

LAMP
LED

Kartell



Angelo Stone

Philippe Starck

COMMUNICATIONS FROM PRODUCER TO PURCHASER

Structure materials: liquid-painted die-cast aluminium, diffuser: clear thermoplastic technopolymer covered in fabric. Built-in LED bulb: 100V - 16W LED.

This product contains a light source with energy efficiency class D.

This product datasheet complies with the provisions of the law governing “Consumer Information” envisaged by Legislative Decree no. 206 of 6 September 2005 (Consumer Code), supplementing and/or replacing Law no. 126 of 10 April 1991 on “Consumer Information Regulations”, as well as Decree no. 101 of 8 February 1997 “Implementing Regulations”.

Product maintenance: disconnect the lamp from the electricity supply and clean the product with a soft damp cloth soaked in neutral soap or liquid detergent, preferably diluted in water. Avoid the use of ethyl alcohol or detergents containing even small quantities of acetone, trichloroethylene and ammonia (solvents in general).

CAUTION Carefully read the instructions for use of the product. Its safety is guaranteed only when these instructions are observed. We recommend, therefore, that you keep them. Do not cover the product with objects or clothing which might compromise its operation. During installation and every intervention on the lamp, ensure that the product is disconnected from the electricity supply. If the cable of this product becomes damaged, it must be replaced by qualified personnel only, using an identical replacement cable. Kartell declines all responsibility for damage caused to property or persons resulting from the incorrect use of the product. The warranty does not include any kind of service or repair of the product or parts damaged as a result of incorrect use of the product.

MODEL PROTECTED BY EUROPEAN DESIGN REGISTRATION

メーカーからお客様へのお知らせ

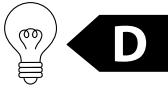
フレームの素材：アルミダイキャスト水性塗装仕上げ。ディフューザー：熱可塑性透明テクノポリマー、布張り内蔵LEDランプ：100V - 16W LED。本製品には、エネルギー効率クラスDの光源が含まれています。

この製品シートは、2005年9月6日の法令第206号（消費者コード）によって提供される「消費者情報」を管理する法律の規定に準拠しています。これは、「消費者情報に関する規則」を含む1991年4月10日の法律第126号、および1997年2月8日の第101号「実施規則」の法令を補足または置き換えるものです。

お手入れ方法：ランプを電源から外し、石鹸や中性液体洗剤を含ませた柔らかい布で清掃してください。洗剤類は水で薄めることをお勧めします。エチルアルコール、またはたとえ少量でもアセトン、トリエリン、アンモニア（溶剤一般）を含む洗剤は絶対に使用しないでください。








注意 製品の使用方法をよくお読みください。機器の安全性は正しい使用方法に準じた場合のみ、保証されます。この使用法は保管しておいてください。製品を物品や布類などで覆わないでください。正しく作動しない場合があります。機器を設置する場合、あるいは電球を交換する場合は、必ず電源を切ってから行ってください。本機器のケーブルに損傷が見られる場合は、必ず同一の部品を使用し、認可を受けた人員のみが交換作業を行うものとします。製品の不適切な扱いにより人または物品に対して発生した危害・損害に対しては、Kartell は何ら責任を負わないものとします。製品が不適切に扱われたことにより破損した場合における製品の故障修理などは一切保証に含まれておりません。





このモデルは登録欧州共同体意匠により保護されています。



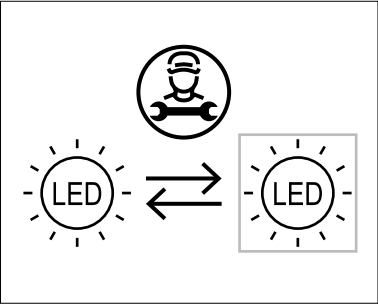
The product contains a dimmable light source of energy efficiency class D.
本製品には、エネルギー効率クラスDのディマー機能付きの光源が含まれています。

ELECTRICAL DATA CONCERNING THE LIGHT SOURCE

 INSULATION CLASS	
 DIRECT MOUNTING	
 PROTECTION RATING	IP 20
 VOLTAGE	100V
 ON MODE POWER	16W LED

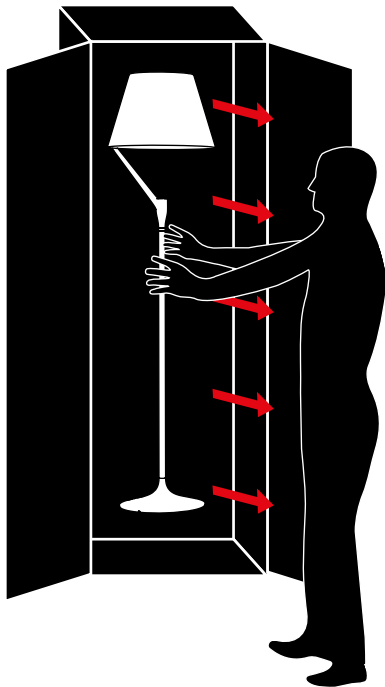
 EFFICIENCY CLASS	CLASS D
 BULB LIFE	50.000 h.
 LIGHT COLOR TEMP.	3.000°K
 LAMP FLUX	1700lm

The light source in this appliance must be replaced by qualified personnel only.
本機器に装備されている光源の交換は、認可を受けた人員のみが作業を行うものとします。



Remove the lamp from its packaging, using two hands to carefully slide it straight out. Place it in the desired position and plug it into the electrical socket.

照明器具を開梱し、両手でまっすぐ引き出します。
製品を希望の位置に置き、プラグをソケットに差し込みます。



OPERATION

Switching on and off

Touch and release the capacitive ring towards the top of the rod with two fingers in rapid sequence. The light will reach the level of intensity memorised the last time it was switched off.

Adjusting light intensity

Keep your fingers placed on the capacitive ring. The light will switch on and become brighter. To invert the light intensity, remove your fingers and touch the capacitive ring again to gradually diminish the brightness. During adjustment the product will automatically come to a halt when it reaches a position of maximum or minimum intensity.

N.B. The light at minimum intensity is not completely switched off.

使用方法

製品のオン / オフ

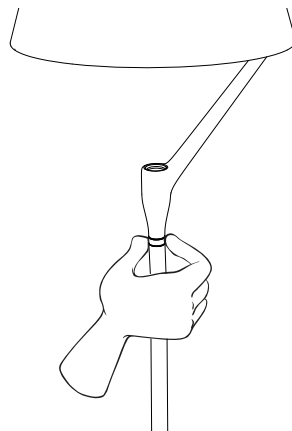
ロッド上部の静電容量センサーリングを2本の指で素早く連続してタッチし、離します。
最後に消灯したときに記憶された明るさでランプが点灯します。

明るさの調整方法

静電容量センサーリングに指を当てたままにすると、ランプが点灯し、明るさが増していきます。
ランプの明るさを落とすには、いったん静電容量センサーリングから指を放してからもう一度静電容量センサーリングに指を当ててください。ランプの明るさが減少します。

調整中にランプの光が最大または最小の明るさになると自動的に止まります。

備考：最小の明るさの位置では、ランプは完全にオフになりません。





USER INFORMATION ON RECYCLING

If this symbol is found on a Kartell product, it must be disposed of separately from domestic waste. Product recycling: Do not dispose of lighting equipment of electrical components with domestic waste. In fact, in some countries or regions, electric and electronic material is collected separately for recycling. For further information, contact your local authority. If recycling facilities are not available, return lighting equipment or components to the store where they were purchased.

リサイクルについて

このマークのあるKartell製品は、廃棄の際に家庭ごみと分けて処理しなければいけません。製品のリサイクル: 照明ユニットや電気部品を家庭ごみと混ぜないでください。国や地域により、電気電子部品の分別収集が行われている場合があります。詳細は地元当局にお問い合わせください。分別収集が実施されていない場合は、商品を購入された店舗に照明ユニットや電気部品を引き取ってもらってください。



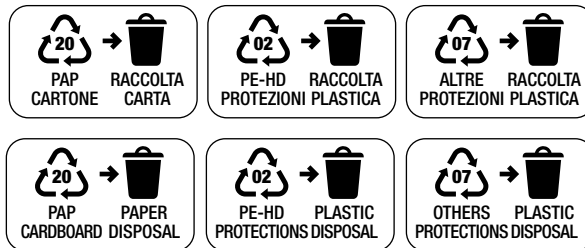
THE PACKAGING CONTAINS RECYCLED MATERIAL AND IS 100% RECYCLABLE.
パッケージにはリサイクル素材が含まれており、100%リサイクル可能です。

INFORMATIVA AGLI UTENTI SUL RICICLAGGIO

Per lo smaltimento dell'imballaggio disassemblare le singole componenti e seguire le seguenti indicazioni o attenersi alle specifiche disposizioni del proprio comune per la gestione dei rifiuti.

INFORMATION FOR USERS: ITALIAN REGULATIONS ON WASTE DISPOSAL

When disposing of packaging, please disassembly the single components and follow the instructions below or follow your local waste management regulations.





PRINTED ON RECYCLED PAPER - 再生紙にプリント

Kartell

Via delle Industrie, 1 • 20082 Noviglio MI • t. +39 02 90012 1 • f. +39 02 9009 1212 • kartell@kartell.it
www.kartell.com